

# OBOZNÁMENIE DOTKNUTEJ OSOBY O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej aj „Zákon“)

<b>I. ÚDAJE O PREVÁDZKOVATEĽOVI</b>	
Názov prevádzkovateľa	KENOIL TRADE, s.r.o.
Identifikačné číslo organizácie (IČO)	36542423
Obec a PSČ	Vlčany 925 84
Ulica a číslo	Vlčany 1434
Štát	Slovenská republika
Právna forma	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán prevádzkovateľa	Renáta Kertészová - konateľ
Zodpovedná osoba	nie je ustanovená
E-mail prevádzkovateľa	info@ukamarata.sk
Telefón prevádzkovateľa	+421 43 5395879

## **II. ÚDAJE O ÚČELE SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

<b>1. REZERVAČNÝ SYSTÉM</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia spojená s rezerváciou poskytovaných služieb.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zmluva - objednávka
Okruh dotknutých osôb	zákazníci
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	titul, meno a priezvisko, adresa elektronickej pošty, telefónne číslo, doba pobytu
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
<b>TRETIE STRANY</b>	Právny základ
súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov Zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
iný oprávnený subjekt	
<b>PRÍJEMCOVIA</b>	Právny základ
<b>SPROSTREDKOVATELIA</b>	Právny základ
<b>PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV</b>	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávania osobných údajov</b>	
1 rok od ukončenia pobytu	

<b>2. EVIDENCIA UBYTOVANÝCH HOSTÍ</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia ubytovaných hostí
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve Zákon č. 496/2008 Z. z. úplné znenie zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov Zákon o ochrane osobných údajov Zákon č. 404/2011 Z.z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Okruh dotknutých osôb	Klienti – ubytovaní hostia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, bydlisko, číslo občianskeho preukazu, doba pobytu; meno, priezvisko, titul, bydlisko, číslo občianskeho preukazu ďalších ubytovaných hostí
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
<b>TRETIE STRANY</b>	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
<b>PRÍJEMCOVIA</b>	Právny základ
<b>SPROSTREDKOVATELIA</b>	Právny základ
<b>PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV</b>	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávania osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>3. HLÁSENIE POBYTU CUDZINCŮV</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia hostí - cudzincov vyplývajúca zo Zákona č. 404/2010 Z.z.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve Zákon č. 496/2008 Z. z. úplné znenie zákon č. 253/1998 Z. z. o

	hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov Zákon č. 404/2011 o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov Zákon o ochrane osobných údajov
Okruh dotknutých osôb	Cudzinci - ubytovaní hostia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, trvalý pobyt v domovskom štáte, účel cesty do Slovenskej republiky, číslo pasu, vízum: druh, číslo, platnosť, názov a adresa ubytovacieho zariadenia v SR, spolucestujúce deti, dĺžka pobytu na Slovensku
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
Cudzinecká polícia	Zákon č. 404/2011 o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávaní osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>4. EVIDENCIA KLIENTOV NA ÚČELY FAKTURÁCIE</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia odberateľov, osobné údaje sú spracúvané pre písomnosti priamo súvisiace s fakturáciou.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov Zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve
Okruh dotknutých osôb	fyzické osoby - odberatelia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	titul, meno a priezvisko, bydlisko, e-mail, dátum narodenia
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov	Zákon o ochrane osobných údajov

údajov SR	
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

5. ÚČTOVNÉ DOKLADY	
Účel spracúvania osobných údajov	Spracovanie účtovných dokladov a agendy spojenej s jej spracovaním.
Právny základ spracúvania osobných údajov	zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov
Okruh dotknutých osôb	zamestnanci zákazníci - klienti
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Sociálna poisťovňa	Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zdravotné poisťovne	Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ

SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>6. KAMEROVÝ SYSTÉM</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Ochrana verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, narušenia bezpečnosti štátu, ochrany majetku alebo zdravia
Právny základ spracúvania osobných údajov	Oprávnený záujem prevádzkovateľa
Okruh dotknutých osôb	osoby nachádzajúce sa v priestore prístupnom verejnosti
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	Audio / video záznam
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 160/2015 Z. z. civilný sporový poriadok Zákon 444/2015 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
iný oprávnený subjekt	
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
15 dní	

<b>III. PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY:</b>
<p>Dotknutá osoba má právo získať od príslušného orgánu potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak to tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie o</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• účele spracúvania osobných údajov a právnom základe spracúvania osobných údajov,</li> <li>• kategórii spracúvaných osobných údajov,</li> <li>• príjemcovi alebo kategórii príjemcov, ktorým boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine alebo o medzinárodnej organizácii,</li> <li>• dobe uchovávanía osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia,</li> <li>• práve žiadať od príslušného orgánu opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov alebo práve namietať spracúvanie osobných údajov,</li> <li>• kontaktných údajoch úradu,</li> <li>• práve podať návrh na začatie konania podľa <a href="#">§ 100</a> Zákona</li> <li>• zdroji osobných údajov, ak sú dostupné.</li> </ul>

*Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v Nariadení a v Zákone. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a Zákonom. Voči prevádzkovateľovi si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade, že dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa môžu takto poskytnúť za predpokladu, že dotknutá osoba preukázala svoju totožnosť.*